



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS  
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS  
SPECIJALIZOVANA VEÇA KOSOVA

**Broj spisa:** KSCPR-2018

**Rešava:** **predsednik Specijalizovanih veća**  
sudija Ekaterina Trendafilova

**Sekretar:** dr Fidelma Donlon

**Datum:** 29. maj 2018.

**Jezik:** engleski

**Naziv:** **Sudski administrativni spis za 2018.**

**Stepen tajnosti:** **strogo poverljivo i ex parte**

---

## ODLUKA

po zahtevu specijalizovanog tužioca za promenu mesta vođenja postupka u skladu s članom 3(8)(a) Zakona

---

**Zahtev podnosi:**

vršilac dužnosti specijalizovanog tužioca

**PREDSEDNIK** Specijalizovanih veća (dalje u tekstu: predsednik), rešavajući po zahtevu vršioca dužnosti specijalizovanog tužioca za promenu mesta vođenja postupka i zahtevu za određivanje sudije pojedinca, u skladu s članom 3(8)(d) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem u tekstu: Zakon), ovim odlučuje o mestu vođenja postupka s obzirom na zatraženo određivanje sudije pojedinca koji treba da rešava po zahtevima za sudsko odobrenje i pitanjima povezanim s tim.

## I. TOK POSTUPKA

1. Dana 1. januara 2017. stupio je na snagu *Sporazum između Kraljevine Holandije i Republike Kosovo o sedištu izmeštene specijalizovane sudske ustanove u Holandiji* (u daljem tekstu: Sporazum sa zemljom domaćinom).

2. Dana 29. maja 2018, u skladu s članom 3(8)(a) Zakona, vršilac dužnosti specijalizovanog tužioca zatražio je premeštanje mesta vođenja postupka u zemlju domaćina s obzirom na to da je podneo zahtev za određivanje sudije pojedinca da rešava o predstojećem zahtevu za sudsko odobrenje i pitanjima povezanim s tim (u daljem tekstu: zahtev za promenu mesta vođenja postupka).

## II. MERODAVNO PRAVO

3. Članom 3(6) Zakona utvrđuje se da „[je] sedište Specijalizovanih veća [...] na Kosovu. U skladu sa međunarodnim sporazumom sa državom domaćinom, sedište Specijalizovanih veća postoji i u državi domaćinu, van teritorije Kosova [...]”.

4. Prema članu 3 Sporazuma sa državom domaćinom, “izmešteno sedište specijalizovane sudske ustanove nalazi se u državi domaćinu”.

5. Članom 3(8)(a) Zakona ovlašćuju se predsednik, specijalizovani tužilac, specijalizovani branioci, odnosno zastupnici žrtava, da u cilju ispravnog vršenja

pravosuđa ili iz bezbednosnih razloga, po ličnom nahodjenju, zatraže premeštanje mesta suđenja, nekog dela suđenja ili neke posebne faze ili više faza krivičnog postupka u državu domaćina, kako je predviđeno Zakonom.

6. Članom 3(8)(d) predviđeno je da, u slučaju da se zatraži premeštanje postupka u državu domaćina, predsednik Specijalizovanih veća donosi administrativnu odluku o premeštanju mesta vođenja postupka, dela ili faze postupka u državu domaćina i izdaje nalog o preduzimanju svih potrebnih mera kako bi se ta odluka realizovala.

### III. MESTO VOĐENJA POSTUPKA

7. U skladu s članom 3(8) Zakona, promena mesta postupka traži se u vezi sa zahtevom za određivanje sudije pojedinca za razmatranje predstojećeg zahteva za sudsko odobrenje i svih pitanja povezanih s tim.

8. Predsednik konstatuje da imperativni razlozi bezbednosti zahtevaju da se ti postupci vode u državi domaćinu kako bi se obezbedila njihova ekspeditivnost, efikasnost i bezbednost.

### IV. STEPEN TAJNOSTI ODLUKE

9. Vršilac dužnosti specijalizovanog tužioca iznosi da je zahtev za promenu mesta vođenja postupka po stepenu tajnosti strogo poverljiv i *ex parte*, shodno pravilu 82(1) Pravilnika, pošto je povezan sa poverljivim istragama Specijalizovanog tužilaštva. Iz tog razloga, ova odluka ima isti stepen tajnosti. Stepenu tajnosti zahteva za promenu mesta postupka i ove odluke mogu se kasnije izmeniti, u skladu s pravilima 82 do 84 Pravilnika, ukoliko razlozi za sadašnji stepen tajnosti prestanu da važe.

## IZ NAVEDENI RAZLOGA, PREDSEDNIK OVIM

**ODREĐUJE** da se postupak u vezi sa zatraženim određivanjem sudije pojedinca za razmatranje predstojećeg zahteva za sudsko odobrenje i svih pitanja povezanih s tim vodi u državi domaćinu, i

**NALAŽE** sekretaru da preduze sve potrebne mere kako bi se ova odluka realizovala.

/potpis na originalu/

**Sudija Ekaterina Trendafilova**  
**Predsednik Specijalizovanih veća**

U utorak, 29. maja 2018.

Hag, Holandija